



2024/2080

2024.7.29.

## A TANÁCS (KKBP) 2024/2080 HATÁROZATA

(2024. július 26.)

### az Európai Unió dél-kaukázusi és a grúziai válság ügyével megbízott különleges képviselőjének kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 33. cikkére és 31. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseletének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. július 7-én megállapodott az Európai Unió dél-kaukázusi és a grúziai válság ügyével megbízott különleges képviselőjének (EUKK) kinevezéséről.
- (2) A Tanács 2017. november 13-án elfogadta a (KKBP) 2017/2071 határozatot <sup>(1)</sup>, amellyel Toivo KLAAR-t nevezte ki dél-kaukázusi és a grúziai válság ügyével megbízott EUKK-nak.
- (3) A Tanács 2023. július 20-án elfogadta a (KKBP) 2023/1528 tanácsi határozatot <sup>(2)</sup>, amellyel meghosszabbította Toivo KLAAR-nak, a dél-kaukázusi és a grúziai válság ügyével megbízott EUKK-nak a megbízatását. Az EUKK megbízatása 2024. augusztus 31-én lejár.
- (4) Magdalena GRONO-t kell kinevezni dél-kaukázusi és a grúziai válság ügyével megbízott EUKK-nak a 2024. szeptember 1-jétől 2025. augusztus 31-ig tartó időszakra.
- (5) Az EUKK a megbízatását olyan helyzetben látja majd el, amely rosszabbodhat, és amely akadályozhatja az Unió külső tevékenysége tekintetében a Szerződés 21. cikkében meghatározott célok elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

#### Az Európai Unió különleges képviselője

A Tanács a 2024. szeptember 1-jétől 2025. augusztus 31-ig terjedő időszakra Magdalena GRONO-t nevezi ki az Európai Unió dél-kaukázusi és a grúziai válság ügyével megbízott különleges képviselőjévé (EUKK). A Tanács határozhat úgy, hogy az EUKK megbízatását meghosszabbítja vagy korábban megszünteti a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) értékelése és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseletének (a továbbiakban: a főképviselet) javaslata alapján.

#### 2. cikk

#### Szakpolitikai célkitűzések

Az EUKK megbízatása az Uniónak a Dél-Kaukázussal és a grúziai válsággal kapcsolatos szakpolitikai célkitűzésein alapul, beleértve az Európai Tanács 2008. szeptember 1-jén Brüsszelben tartott rendkívüli ülésén elfogadott következtetéseket, a 2008. szeptember 15-i és a 2012. február 27-i tanácsi következtetéseket, valamint az Európai Tanács 2023. október 26–27-i ülésének következtetéseiben meghatározott célkitűzéseket is. E célkitűzések közé tartoznak az alábbiak:

- a) a régióbeli konfliktusok megelőzését célzó, már meglévő mechanizmusokkal összhangban hozzájárulás a régióban a konfliktusok békés rendezéséhez – ideértve a grúziai konfliktust, valamint az Örményország és Azerbajdzsán közötti kapcsolatok normalizálását célzó folyamatot is –, támogatás nyújtása ahhoz, hogy e rendezés a nemzetközi jog elveivel összhangban kerüljön végrehajtásra;
- b) konstruktív kapcsolatok kialakítása a régió tekintetében érdekelt főbb szereplőkkel;

<sup>(1)</sup> A Tanács (KKBP) 2017/2071 határozata (2017. november 13.) az Európai Unió dél-kaukázusi és a grúziai válság ügyével megbízott különleges képviselőjének kinevezéséről (HL L 295., 2017.11.14., 55. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács (KKBP) 2023/1528 határozata (2023. július 20.) az Európai Unió dél-kaukázusi és a grúziai válság ügyével megbízott különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló (KKBP) 2018/907 határozat módosításáról (HL L 185., 2023.7.24., 32. o.).

- c) az Örményország, Azerbajdzsán és Grúzia, valamint adott esetben a velük szomszédos országok közötti további együttműködés ösztönzése és támogatása;
- d) a régió belüli uniós szerepvállalás hatékonyságának és ismertségének növelése.

### 3. cikk

#### Megbízatus

A szakpolitikai célkitűzések megvalósítása érdekében az EUKK megbízatusa a következő:

- a) kapcsolatok kialakítása a régióbeli kormányokkal, parlamentekkel, egyéb politikai kulcsszereplőkkel és a civil társadalommal;
- b) a térségbeli országok ösztönzése a közös érdekű regionális témák – mint például a közös biztonsági fenyegetések, a terrorizmus elleni küzdelem, a tiltott kereskedelem és a szervezett bűnözés – terén való együttműködésre, valamint az ilyen együttműködés elősegítése; amennyiben megvalósítható, az országhatárokon és határokon átnyúló együttműködés ösztönzése és elősegítése a helyi igények kielégítése és a bizalomépítés, valamint a megbékélés érdekében;
- c) a konfliktusok békés, a nemzetközi jog elveivel összhangban történő rendezéséhez való hozzájárulás és e rendezés megvalósításának megkönnyítése az Egyesült Nemzetek Szervezetével és az EBESZ-szel szoros koordinációban;
- d) a grúzai válsággal kapcsolatban:
  - i. a 2008. augusztus 12-i rendezési terv 6. pontja és a 2008. szeptember 8-i végrehajtási intézkedések szerinti genfi nemzetközi tárgyalások előkészítésében való közreműködés, mely tárgyalások főbb témái többek között a térség biztonságát és stabilitását szolgáló intézkedések, a menekültek és belső menekültek kérdése nemzetközileg elismert elvek alapján, valamint a felek kölcsönös megállapodása alapján bármilyen egyéb kérdés;
  - ii. közreműködés az Unió álláspontjának kialakításában és annak az EUKK szintjén történő képviselete az i. pontban említett tárgyalások során; valamint
  - iii. a 2008. augusztus 12-i rendezési terv és az ahhoz kapcsolódó, 2008. szeptember 8-i végrehajtási intézkedések végrehajtásának előmozdítása;
- e) az Örményország és Azerbajdzsán közötti kapcsolatok normalizálását célzó folyamatot illetően:
  - i. a felek közötti találkozók elősegítése egy átfogó, igazságos és tartós, a területi integritás kölcsönös elismerésén alapuló békemegállapodás elérése érdekében;
  - ii. a nemzetközi partnerekkel együtt tett erőfeszítések koordinálása; valamint
  - iii. valamennyi társadalmi réteg bevonásának előmozdítása mindkét országban;
- f) bizalomépítő intézkedések kialakításának és végrehajtásának elősegítése, adott esetben tagállami szakértelem bevonásával;
- g) a társadalmakon belüli inkluzív békeépítési erőfeszítések elősegítése és az azokban való közreműködés a konfliktusokon való túllépés és a béke megszilárdítása céljával;
- h) adott esetben segítségnyújtás egy lehetséges konfliktusrendezésben való uniós közreműködés előkészítéséhez;
- i) az Unió és az érintett főbb szereplők között a régióra vonatkozóan folytatott párbeszéd fokozása;
- j) segítségnyújtás az Unió részére a Dél-Kaukázusra vonatkozó átfogó politika továbbfejlesztésében, különösen a határok megnyitása és a kommunikáció módjai terén;
- k) az e cikkben említett tevékenységek keretében közreműködés az Unió emberi jogi politikájának és az emberi jogokra vonatkozó uniós iránymutatásoknak a végrehajtásában, különös tekintettel a konfliktus sújtotta térségekben élő gyermekek és nők helyzetére, elsősorban az e kérdést érintő fejlemények nyomán követése és kezelése révén.

## 4. cikk

**A megbízatás végrehajtása**

- (1) Az EUKK felel a megbízatásnak a főképviselő felügyelete mellett történő végrehajtásáért.
- (2) A PBB kiemelt kapcsolatot tart fenn az EUKK-val, és egyben az EUKK elsődleges kapcsolattartója a Tanács felé. A PBB – a megbízatás keretein belül és a főképviselő hatáskörének sérelme nélkül – stratégiai iránymutatást és politikai irányítást nyújt az EUKK számára.
- (3) Az EUKK szorosan együttműködik az Európai Külügyi Szolgálattal (EKSZ) és annak megfelelő szervezeti egységeivel.

## 5. cikk

**Finanszírozás**

- (1) Az EUKK megbízatásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgáló pénzügyi referenciaösszeg a 2024. szeptember 1-jétől 2025. augusztus 31-ig terjedő időszakra 2 477 987 EUR.
- (2) A kiadásokat az Unió általános költségvetésére vonatkozó eljárásokkal és szabályokkal összhangban kell kezelni.
- (3) A kiadások kezelése az EUKK és a Bizottság közötti szerződés tárgyát képezi. Az EUKK minden kiadásról elszámol a Bizottság felé.

## 6. cikk

**A csapat létrehozása és összetétele**

- (1) Az EUKK megbízatása és az ahhoz rendelkezésre bocsátott pénzügyi eszközök keretein belül az EUKK felel egy csapat létrehozásáért. A csapatnak rendelkeznie kell a megbízatás keretében szükséges konkrét szakpolitikai kérdésekkel kapcsolatos szakértelemmel. Az EUKK folyamatosan és haladéktalanul tájékoztatja a Tanácsot és a Bizottságot a csapat összetételéről.
- (2) A tagállamok, az uniós intézmények és az EKSZ javaslatot tehetnek az EUKK munkáját segítő személyzet kirendelésére. Az ilyen kirendelt személyzet javadalmazását az érintett tagállam, az érintett uniós intézmény, illetve az EKSZ fedezi. A tagállamok által az uniós intézményekhez vagy az EKSZ-hez kirendelt szakértőket is ki lehet küldeni az EUKK mellé. A szerződéses nemzetközi alkalmazottaknak valamely tagállam állampolgárságával kell rendelkezniük.
- (3) A kirendelt személyzet minden tagja a küldő tagállam, a küldő uniós intézmény vagy az EKSZ igazgatási felügyelete alatt marad, és az EUKK megbízatásának érdekében jár el és végzi feladatát.
- (4) Az EUKK személyzetét az EKSZ megfelelő szervezeti egységével vagy az uniós küldöttséggel egy helyen kell elhelyezni tevékenységeik összhangjának és következetességének biztosítása érdekében.

## 7. cikk

**Az EUKK és az EUKK személyzete részére biztosított kiváltságok és mentességek**

Az EUKK küldetésének és az EUKK személyzete tagjai feladatainak elvégzéséhez, valamint a zökkenőmentes működéshez szükséges kiváltságokról, mentességekről és egyéb garanciákról – adott esetben – a fogadó felekkel kell megállapodni. Ehhez a tagállamok és az EKSZ minden szükséges támogatást megadnak.

## 8. cikk

**Az EU-minősített adatok biztonsága**

Az EUKK-nak és az EUKK csapata tagjainak tiszteletben kell tartaniuk a 2013/488/EU tanácsi határozatban <sup>(3)</sup> megállapított biztonsági elveket és minimumszabályokat.

<sup>(3)</sup> A Tanács 2013/488/EU határozata (2013. szeptember 23.) az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról (HL L 274., 2013.10.15., 1. o.).

## 9. cikk

**Hozzáférés az információkhoz és logisztikai támogatás**

- (1) A tagállamok, a Bizottság és a Tanács Főtitkársága biztosítják, hogy az EUKK minden releváns információhoz hozzáférjen.
- (2) Az esettől függően az Uniónak a térségben működő küldöttségei és/vagy a tagállamok logisztikai segítséget nyújtanak a térségben.

## 10. cikk

**Biztonság**

Az EUKK – a Szerződés V. címe szerint az Unió kívül műveleti minőségben alkalmazott személyi állomány biztonságára vonatkozó uniós politikának megfelelően – a megbízatásával és az illetékességi területen fennálló biztonsági helyzettel összhangban, a közvetlenül az irányítása alá tartozó személyi állomány biztonsága érdekében megtesz minden észszerűen megvalósítható intézkedést, különösen az alábbiak révén:

- a) az EKSZ iránymutatása alapján olyan konkrét biztonsági terv kidolgozása, amely többek között konkrét fizikai, szervezeti és eljárási biztonsági intézkedéseket tartalmaz, szabályozza a személyzetnek az illetékességi területre való biztonságos bejutását és az említett területen belüli biztonságos mozgását, továbbá kiterjed a biztonsági események kezelésére, valamint magában foglal egy vészhelyzeti intézkedési és evakuálási tervet is;
- b) annak biztosítása, hogy az Unió kívülre telepített teljes személyi állomány az illetékességi területen fennálló körülmények által megkövetelt, magas kockázat elleni biztosítással rendelkezzen;
- c) annak biztosítása, hogy csapatának az Unió kívülre telepítendő valamennyi tagja – beleértve a helyi szerződéses személyzetet is – az illetékességi terület EKSZ általi kockázati besorolásán alapuló megfelelő biztonsági képzésben részesüljön az említett területre való érkezése előtt vagy az érkezéskor;
- d) annak biztosítása, hogy a rendszeres biztonsági értékelések nyomán tett valamennyi elfogadott ajánlás végrehajtásra kerüljön, valamint az elért eredményekről szóló jelentések és a megbízatás végrehajtásáról szóló jelentés keretében írásbeli jelentések benyújtása a Tanácsnak, a főképviselőnek és a Bizottságnak ezen ajánlások végrehajtásáról és az egyéb biztonsági kérdésekről.

## 11. cikk

**Jelentéstétel**

Az EUKK rendszeresen jelentést tesz a főképviselő és a PBB részére. Az EUKK szükség szerint tanácsi munkacsoportok részére is jelentést tesz. A rendszeres jelentéseket a COREU-hálózaton keresztül kell terjeszteni. Az EUKK jelentést tehet a Külügyek Tanácsának. Az EUKK-t be lehet vonni az Európai Parlament tájékoztatásába.

## 12. cikk

**Koordináció**

(1) Az Unió szakpolitikai célkitűzéseinek elérése érdekében az EUKK hozzájárul az Unió tevékenységeinek egységéhez, következetességéhez és hatékonyságához, valamint elősegíti annak biztosítását, hogy következetesen alkalmazzanak minden uniós eszközt és tagállami intézkedést. Adott esetben törekedni kell a tagállamokkal való kapcsolattartásra. Az EUKK tevékenységeit ezért össze kell hangolni a Bizottság tevékenységeivel. Az EUKK rendszeresen tájékoztatja a tagállamok külképviselőit és az Unió küldöttségeit.

(2) A helyszínen szoros kapcsolatot kell fenntartani az Unió küldöttségeinek vezetőivel és a tagállamok külképviselőinek vezetőivel. Az említett vezetőknek minden tőlük telhetőt meg kell tenniük annak érdekében, hogy segítsék az EUKK-t megbízatása végrehajtásában. Az EUKK helyi politikai iránymutatást ad az Európai Unió grúziai megfigyelő missziója (EUMM Grúzia) és az Európai Unió örményországi missziója (EUMA) vezetőjének, szorosan együttműködve az Unió grúziai, illetve örményországi küldöttségének vezetőjével. Az EUKK, valamint az EUMM Grúzia, illetve az EUMA Örményország polgári műveleti parancsnoka szükség szerint konzultálnak egymással. Az EUKK a helyszínen jelen levő egyéb nemzetközi és regionális szereplőkkel is kapcsolatot tart.

## 13. cikk

**Követelésekkel kapcsolatos segítségnyújtás**

Az EUKK és személyzete segítséget nyújt az EU dél-kaukázusi és a grúziai válság ügyével megbízott korábbi különleges képviselőinek megbízatásával összefüggésben felmerült követelések és kötelezettségek kezeléséhez, továbbá ilyen céllal adminisztratív támogatást, valamint hozzáférést biztosít a vonatkozó iratokhoz.

## 14. cikk

**Felülvizsgálat**

E határozat végrehajtását és annak az Unió részéről a térségben tett egyéb hozzájárulásokkal való összhangját rendszeresen felül kell vizsgálni. Az EUKK rendszeresen jelentést tesz az elért eredményekről a Tanácsnak, a főképviseletnek és a Bizottságnak, 2025. május 31-ig pedig a megbízatás végrehajtásáról szóló átfogó zárójelentést nyújt be a részükre.

## 15. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2024. július 26-án.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

BÓKA J.